



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2839

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

REGULATION GAZETTE No. 2839

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 170]

PRETORIA, 10 AUGUSTUS 1979
AUGUST

[No. 6615

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 1737

10 Augustus 1979

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE TARIEF VAN GELDE WAT BETAALBAAR IS AAN 'N APTEKER TEN OPSIGTE VAN PROFESSIONELE DIENSTE DEUR HOM GELEWER

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 49 (1) (a) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die volgende regulasies betreffende die tarief van gelde wat betaalbaar is aan 'n apteker ten opsigte van professionele dienste deur hom gelewer, uitgevaardig:

1. Woordomskrywing.

In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“tarief” die tarief van gelde soos van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf;

“oorgemaakte grootmaatverpakking” 'n hoeveelheid van enige voorafvervaardigde preparaat wat nie ooreenkom met, of gelyk is aan, of 'n veelvoud is van, die oorspronklike verpakking nie;

“aangeduide verbruikersprys” die verbruikersprys soos weergegee in die kleinhandelpryslys wat deur die Aptekersvereniging van Suid-Afrika gepubliseer word, of, waar nie so aangedui nie, die heersende groothandelprys plus 50 persent;

“heersende groothandelprys” die prys ex groothandelaar soos weergegee in die pryslys wat deur die Aptekersvereniging van Suid-Afrika gepubliseer word.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 1737

10 August 1979

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

REGULATIONS RELATING TO THE TARIFF OF FEES PAYABLE TO A PHARMACIST IN RESPECT OF PROFESSIONAL SERVICES RENDERED BY HIM

The Minister of Health has, in terms of section 49 (1) (a) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), on the recommendation of the South African Pharmacy Board, made the following regulations relating to the tariff of fees payable to a pharmacist in respect of professional services rendered by him:

1. Definitions.

In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“tariff” means the tariff of fees prescribed from time to time by the Board;

“broken bulk” means a quantity of any prefabricated preparation which does not correspond to, is not equal to or is not a multiple of the original pack;

“indicated consumer price” means the consumer price as reflected in the retail price list published by the Pharmaceutical Society of South Africa or, where not so indicated, the current wholesale price plus 50 per cent;

“current wholesale price” means the price ex wholesaler as reflected in the price list published by the Pharmaceutical Society of South Africa.

2. Die volgende tarief van gelde is van toepassing op die verskeie professionele dienste wat deur 'n apteker verrig word en daar mag nie van die tarief afgewyk word sonder die voorafverkreë toestemming van die Raad nie:

(a) Gelde vir handelsmerk- gelyste en ongelyste medisyne en stowwe op voorskrif:

(i) Wanneer 'n hoeveelheid voorgeskryf word wat met die oorspronklike verpakking ooreenstem en professionele diens nodig is—

die aangeduide verbruikersprys plus 'n professionele heffing van 90c per item: Met dien verstande dat waar die aangeduide verbruikersprys minder as 90c is, die professionele heffing gelykstaande moet wees met die aangeduide verbruikersprys, maar behoudens 'n minimum van 40c;

(ii) wanneer oopgemaakte grootmaatverpakking voorgeskryf word—

die proporsionele verbruikersprys gegrond op die kleiner oorspronklike verpakking naaste aan die voorgeskrewe hoeveelheid, of indien 'n gerieflike kleiner verpakking of glad geen kleiner verpakking beskikbaar is nie, dan die proporsionele aangeduide verbruikersprys van die naaste hoeveelheid plus 1/10 op die oopgemaakte grootmaatverpakking, plus die koste van die houer(s), die totaal na bo afgerond tot die naaste 5c, en die professionele heffing soos in paragraaf (i) hierbo aangedui, bygevoeg: Met dien verstande dat geen prys vir oopgemaakte grootmaatverpakking bereken, die prys van die volgende groter hoeveelheid plus die professionele heffing mag oorskry nie.

(b) Ongelyste stowwe en Bylae 1- en Bylae 2-stowwe:

Wanneer dit in oorspronklike verpakking voorgeskryf word en geen addisionele etikettering vereis word nie, die aangeduide verbruikersprys sonder byvoeging van 'n professionele heffing.

(c) Veelvoude van oorspronklike verpakking:

Die aangeduide verbruikersprys plus die professionele heffing soos in (a) (i) gemeld, plus die koste van die houer(s) indien benodig.

(d) Mondvoorbehoedmiddels:

Die aangeduide verbruikersprys plus 'n professionele heffing van 25c vir elke maand se voorraad.

(e) Ampulle:

(i) Geen professionele heffing word gevorder vir ampulle wat in oorspronklike hoeveelhede voorgeskryf word nie.

(ii) In die geval van oopgemaakte grootmaatverpakking, is die gelde betaalbaar wat in subregulasie (a) (ii) uiteengesit is.

(f) Preparate wat uit die vuus toeberei word:

(i) Professionele bereidingsgeld van R1,50 word gehef. Die koste van 'n voorskrif in hierdie kategorie word soos volg bereken:

Kosprys van bestanddele plus houer
plus 50 persent
plus professionele bereidingsgeld van R1,50,
die totaal na bo afgerond tot die naaste 5c.

(ii) Ekstra tyd:

Indien die bereidingstyd 15 minute oorskry, word die koste van die ekstra tyd proporsioneel teen 'n koers van R6 per uur bereken.

2. The following tariff of fees shall be applicable to the various professional services performed by a pharmacist and may not be deviated from except with the prior authority of the Board;

(a) Charges for branded scheduled and unscheduled medicines and substances on prescription:

(i) When prescribed in quantities corresponding to the original pack and professional services are required—

the indicated consumer price plus a professional fee of 90c per item: Provided that where the indicated consumer price is less than 90c, the professional fee shall be equal to the indicated consumer price, but subject to a minimum of 40c;

(ii) when prescribed in broken bulk—

the proportionate consumer price based on the original pack immediately smaller than the quantity ordered or if no convenient smaller size or no smaller size at all is available, the proportionate indicated consumer price of the nearest size plus 1/10th on the broken bulk portion, plus a charge for the container(s), the total to be rounded off upwards to the next 5c and the professional fee as indicated in paragraph (i) above added: Provided that no price calculated on broken bulk may exceed the price for the next larger size plus the professional fee.

(b) Unscheduled substances and Schedules 1 and 2 substances:

When prescribed in an original pack, no additional labelling being required, the indicated consumer price with no professional fee added.

(c) Multiples of original packs:

The indicated consumer price plus the professional fee as set out in (a) (i), plus the cost of the container(s) if required.

(d) Oral contraceptives:

The indicated consumer price plus a professional fee of 25c for each month's supply.

(e) Ampoules:

(i) No professional fee shall be charged on ampoules prescribed in original quantities.

(ii) In the case of broken bulk, the charges set out in subregulation (a) (ii) shall apply.

(f) Preparations dispensed extemporaneously:

(i) A professional compounding fee of R1,50 shall be charged. The cost of a prescription in this category shall be calculated as follows:

Cost price of ingredients plus container
plus 50 per cent
plus professional compounding fee of R1,50,
rounded off upwards to the nearest 5c.

(ii) Excess time:

If the compounding time exceeds 15 minutes, excess time shall be charged proportionately at the rate of R6 per hour.

(g) Afskrifte van voorskrifte:

10c per afskrif waar afskrifte van voorskrifte verlang word.

(h) Na-sluitingstydgelde:

R3 per oproep, wat gehief word slegs in gevalle waar van die apteker verlang word om sy apteek oop te maak nádat hy vir die dag gesluit het.

(i) Behoeftige pasiënte:

Wanneer, na die sekere wete van die apteker, 'n pasiënt behoeftig is, kan die apteker 'n toeslag van minstens een-derde van die tarief toestaan.

(j) Gelyste stowwe sonder voorskrif:

Die heersende groothandelprys plus 50 persent.

3. Algemeen:

(a) Die merk van voorskrifte:

Alle voorskrifte of afskrifte van voorskrifte wat aan pasiënte terugbesorg word, moet die naam en adres van die apteek dra, moet met die prys wat gevra is, gemerk wees en moet die datum van voorbereiding aandui.

(b) Generiese preparate, formulerings of sterktes:

Waar die voorskrywer nie spesifiseer nie, moet die apteker wat die eerste voorbereiding doen, op die voorskrif of afskrif daarvan aandui welke handelsmerk, formulering of sterkte toeberei is.

(g) Copies of prescriptions:

10c per copy where copies of prescriptions are called for.

(h) After-hours charge:

R3 per call, which shall be charged only in cases where the pharmacist is called out to open his pharmacy after he has closed for the day.

(i) Indigent patients:

Where, to the certain knowledge of the pharmacist, a patient is indigent, an allowance of not less than one-third of the tariff may be made.

(j) Scheduled substances not on prescription:

The current wholesale price plus 50 per cent.

3. General.

(a) Marking of prescriptions:

All prescriptions or copies of prescriptions returned to patients shall bear the pharmacy's name and address, shall be marked with the price charged and shall show the date of dispensing.

(b) Generic preparations, formulations or strengths:

Where the prescriber makes no specification, the first pharmacist dispensing a prescription shall indicate on the prescription or copy thereof which brand, formulation or strength was dispensed.

No. R. 1738

10 Augustus 1979

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT INGEVOLGE DIE WET OP APTEKERS, 1974, AAN EN DEUR DIE RAAD BETAALBAAR IS

Die Minister van Gesondheid het ingevolge artikel 49 (1) (d) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), soos gewysig, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die regulasies betreffende die gelde wat ingevolge die Wet op Aptekers, 1974, aan en deur die Raad betaalbaar is, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 349 van 21 Februarie 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1340 van 6 Augustus 1976, by Goewermentskennisgewing R. 15 van 7 Januarie 1977 en by Goewermentskennisgewing R. 216 van 3 Februarie 1978, soos volg gewysig:

1. Deur in regulasie 1 (1) (b) die woorde en syfers na die woord "Farmasie-eksamens" te skrap en deur die volgende te vervang:

"Alle studiejare: R20 per vak".

2. Deur in regulasie 1 (1) (c) die getal "15" deur die getal "20" te vervang.

3. Deur in regulasie 1 (1) (d) die getal "10" deur die getal "15" te vervang.

4. Deur in regulasie 1 (2) (a), (b) en (c) onderskeidelik die getalle "15", "20" en "15" deur die getalle "25", "30" en "20" te vervang.

5. Deur in regulasie 1 (4) (a) en (f) onderskeidelik die getalle "40" en "25" deur die getalle "75" en "50" te vervang.

6. Deur in regulasie 1 (5) (a) en (b) onderskeidelik die getalle "25" en "25" deur die getalle "100" en "75" te vervang.

No. R. 1738

10 August 1979

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

REGULATIONS RELATING TO THE FEES PAYABLE BY AND TO THE BOARD UNDER THE PHARMACY ACT, 1974

The Minister of Health has, in terms of section 49 (1) (d) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), as amended, on the recommendation of the South African Pharmacy Board, amended the regulations relating to the fees payable by and to the Board under the Pharmacy Act, 1974, published under Government Notice R. 349 of 21 February 1975, as amended by Government Notice R. 1340 of 6 August 1976, by Government Notice R. 15 of 7 January 1977 and by Government Notice R. 216 of 3 February 1978, as follows:

1. By the deletion, in regulation 1 (1) (b), of the words and figures after the word, "fees" and the substitution thereof of the following:

"All years of study: R20 per subject"

2. By the substitution, in regulation 1 (1) (c), for the figures "15" of the figures "20".

3. By the substitution, in regulation 1 (1) (d), for the figures "10" of the figures "15".

4. By the substitution, in regulation 1 (2) (a), (b) and (c) for the figures "15", "20" and "15" of the figures "25", "30" and "20", respectively.

5. By the substitution, in regulation 1 (4) (a) and (f) for the figures "40" and "25" of the figures "75" and "50", respectively.

6. By the substitution, in regulation 1 (5) (a) and (b) for the figures "25" and "25" of the figures "100" and "75", respectively.

7. Deur regulasie 2 (1) te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie 2 (1) te vervang:

“(1) Eksaminatorsgelde:

(a) Sentrale eksaminatore—opstel van teorievraestel: R120.

Eksterne praktiese farmaseutika—opstel van vraestel: R120.

Toets in die wet betreffende farmaseutiese praktyk—opstel van vraestel: R40.

Nasien van eksamenskrifte—per eksamenskrif, met 'n minimum van R5 per eksamen: R1,50.

(b) Moderatore—Gesondheidsvoorligting en Farmasie-administrasie—finale interne teorie-eksamen—modereer van vraestelle en eksamenskrifte: R80.

Interne praktiese eksamens—modereer van vraestel: R10.

Bywoning van praktiese eksamen—per sessie: R25.

Projekte en mondelinge eksamens in Farmaseutika, Farmaseutiese Chemie en Farmakologie—per uur: R10.

Eksterne praktiese farmaseutika—nasien van eksamenskrifte, per skrif: R2,50.

Reisonkoste, per km: 25c.

(c) Interne eksaminatore—Gesondheidsvoorligting en Farmasie-administrasie—opstel van finale teorievraestel: R60.

Nasien van eksamenskrifte—per skrif, met 'n minimum van R5 per eksamen: R1,50.

Eksterne praktiese farmaseutika—nasien van eksamenskrifte, per skrif: R2,50.

(d) Vertaling van vraestel—per bladsy: R7.”

8. Deur in regulasie 2 (2) (a) en (b) onderskeidelik die getalle “15” en “10” deur die getalle “25” en “25” te vervang.

9. Deur in regulasie 2 (3) (b) (i) (dd), na die woord “uitgawes”, die woorde “aan die indiensneming van 'n plaasvervanger gedurende sy afwesigheid van sy kleinhandelapteek en” in te voeg en die getal “15” deur die getal “25” te vervang.

7. By the deletion of regulation 2 (1) and the substitution therefor of the following new regulation 2 (1):

“(1) Examiners' fees:

(a) Central examiners—setting of theory question paper: R120.

External practical pharmaceuticals—setting of question paper: R120.

Test in the laws relating to pharmaceutical practice—setting of question paper: R40.

Marking of examination scripts—per script, with a minimum of R5 per examination: R1,50.

(b) Moderators—Health Education and Pharmacy Administration—final internal theory examination—moderation of question paper and examination scripts: R80.

Internal practical examinations—moderation of question paper: R10.

Attendance at practical examination per session: R25.

Projects and oral examinations, Pharmaceuticals, Pharmaceutical Chemistry and Pharmacology—per hour: R10.

External practical pharmaceuticals—marking of examination scripts, per script: R2,50.

Travelling expenses, per km: 25c.

(c) Internal examiners—Health Education and Pharmacy Administration—setting of final theory paper: R60.

Marking of examination scripts—per script, with a minimum of R5 per examination: R1,50.

External practical pharmaceuticals—marking of examination scripts, per script: R2,50.

(d) Translation of examination paper—per page: R7.”

8. By the substitution in regulation 2 (2) (a) and (b) for the figures “15” and “10” of the figures “25” and “25”, respectively.

9. By the insertion, in regulation 2 (3) (b) (i) (dd), after the word “expenditure”, of the words “on the employment of a locum tenens during his absence from his retail pharmacy and” and by the substitution for the figures “15” of the figures “25”.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Gesondheid, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1737 Wet op Aptekers (53/1974): Regulasies betreffende tariefgelde, ens.....	1	6615
R. 1738 do.: do.....	3	6615

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Health, Department of Government Notices		
R. 1737 Pharmacy Act (53/1974): Regulations relating to the tariff of fees, etc.....	1	6615
R. 1738 do.: do.....	3	6615